Kommunales Integrationszentrum
Mülheim an der Ruhr

# Anfrage

**eines/r Laien-Sprachmittler*in aus dem KI Laien-Sprachmittlerpool**

Bitte füllen Sie dieses Formular aus und senden es **zwei Wochen** vor dem geplanten Einsatz per E-Mail an Fikret.Vural@muelheim-ruhr.de oder per Fax an 0208/455 58 4573 zurück. Mit der Bitte um Feedback nach dem Einsatz.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Einsatzdatum: | | Uhrzeit: | |
| Voraussichtliche Einsatzdauer: | | | |
| Einsatzort (Anschrift, Etage, Zimmernummer, etc.):<br><br>Ansprechperson vor Ort: | | | |

| | |
|---|---|
| Erwünschte Sprache/n: | |
| Alternative Sprache | |
| Geschlecht des/r Sprachmittlers/in | männlich ☐ weiblich ☐ egal ☐ |
| *Grund des Gesprächs[1]:*<br><br>---<br>*Anzahl der betroffenen Klienten (z. B. Mutter, Vater, Kind, Vormund)* | --- |

| | |
|---|---|
| Antragssteller*in: | |
| Einrichtung: | |
| Telefon-/Handynummer: | |
| E-Mailadresse: | |
| Anschrift: | |

| Rückmeldungen: |
|---|
| |

Mir ist bekannt, dass
- es keinen Rechtsanspruch auf Vermittlung gibt
- ich habe die Datenschutzerklärung zur Kenntnis genommen und stimme der Erhebung, Verarbeitung und Weiterleitung meiner Daten zur Auftragserfüllung zu.

Datum, Ort

Stempel, Unterschrift

[1] Wie z. Bsp.: individuelle Elterngespräche, allgemeines Informationsgespräch etc.

Kommunales Integrationszentrum
Mülheim an der Ruhr

**Allgemeine Informationen und Rahmenbedingungen zum Laien-Sprachmittlerpool**

## Sprachmittlerpool

Ziel des Laien-Sprachmittlerpool ist es, die Kommunikation zwischen Neuzugewanderten und Bildungs- sowie Beratungseinrichtungen als deren Gesprächspartner zu erleichtern. Der Laien-Sprachmittlerpool dient als Instrument für eine bessere Verständigung und zur Integration. Er setzt sich aus ehrenamtlichen Kräften zusammen, die je nach Anlass und Verfügbarkeit koordiniert werden.

Die ehrenamtlichen Sprachmittler*innen dolmetschen als neutrale Person, sind interkulturell kompetent und fähig zwischen verschiedenen Kulturen zu vermitteln und tragen damit zu einer vertrauensvollen Atmosphäre und der Schaffung eines wertschätzenden Umgangs miteinander bei.

## Vorgehensweise

Wenn Sie uns Ihr Anfrageformular zugesandt haben, suchen wir für Sie eine/n Laien-Sprachmittler*in aus unserem Pool heraus. Sobald wir eine passende Person für Sie gefunden haben, erhalten Sie von uns eine Bestätigung und Informationen über den weiteren Ablauf.

Bitte bestätigen Sie am Ende des Termins den Einsatz des/r Sprachvermittlers/in und senden ein Feedback an uns zurück. Vielen Dank!

## Feedback

Um herauszufinden, wie zufrieden Sie mit der Auftragsdurchführung sind, bitten wir darum, uns ein Feedback zukommen zu lassen. Nur so können wir Verbesserungspotenzial erkennen und ausschöpfen.

## Datenschutz

Das Kommunale Integrationszentrum versichert, dass alle personenbezogenen Daten dem Datenschutz unterliegen und nur im Rahmen des Projektes „Laien-Sprachmittlerpool" verwendet werden.

## Ansprechperson

Fikret Vural
Kommunales Integrationszentrum
Heinrich-Melzer Straße 1 45468 Mülheim an der Ruhr
Telefon 0208 455 4573
Fax 0208 455 58 4573
Email Fikret.Vural@muelheim-ruhr.de